

3) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

(¹) OV C 179, 18.06.2011.

Tiesas (astotā palāta) 2012. gada 21. jūnija spriedums (*Symvoulio tis Epikrateias (Grieķija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu*) — *Sylogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton/Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis*

(Lieta C-177/11) (¹)

(Direktīva 2001/42/EK — Noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējums — 3. panta 2. punkta b) apakšpunkts — Dalībvalstu rīcības brīvība)

(2012/C 250/11)

Tiesvedības valoda — grieķu

Iesniedzējtiesa

Symvoulio tis Epikrateias

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Sylogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton*

Atbildētāji: *Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Symvoulio tis Epikrateias* — Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. jūnija Direktīvas 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 197, 30. lpp.) 3. panta 2. punkta b) apakšpunkta, kā arī Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvas 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (OV L 206, 7. lpp.) 6. un 7. panta interpretācija — Nosacījums, ka, lai veiktu atsevišķa plāna vai programmas ietekmes uz vidi novērtējumu, ir jābūt iespējamai būtiskai ietekmei uz īpaši aizsargājamu dabas teritoriju — Dalībvalstu rīcības brīvība

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. jūnija Direktīvas 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu 3. panta 2. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to pienākums veikt konkrētā plāna vides novērtējumu tiek pakļauts apstāklim, ka attiecībā uz šo plānu ir izpildīti priekšnoteikumi

vides novērtējuma veikšanai saskaņā ar Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvu 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību, kas grozīta ar Padomes 2006. gada 20. novembra Direktīvu 2006/105/EK, tostarp priekšnoteikums, ka plāns var būtiski ietekmēt attiecīgo teritoriju. Pārbaude par to, vai šis pēdējais nosacījums ir izpildīts, katrā ziņā ir ierobežota ar jautājumu par to, vai objektīvu iemeslu dēļ nevar tikt izslēgts, ka šis plāns vai projekts būtiski ietekmēs attiecīgo teritoriju.

(¹) OV C 194, 02.07.2011.

Tiesas (piektā palāta) 2012. gada 21. jūnija spriedums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika

(Lieta C-223/11) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Vide — Direktīva 2000/60/EK — Savienības politika ūdens resursu jomā — Upju baseinu apgabala apsaimniekošanas plāni — Publicēšana un paziņošana Komisijai — Neesamība — Sabiedrības informēšana par apsaimniekošanas plānu projektiem un to publiskā apspriešana — Neesamība)

(2012/C 250/12)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — *P. Guerra e Andrade* un *I. Chatzigiannis*)

Atbildētāja: Portugāles Republika (pārstāvis — *L. Inez Fernandes*)

Priekšmets

Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīvas 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā (OV L 327, 1. lpp., OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 15. nod., 5. sēj., 275. lpp.), 13. panta 1., 2. un 6. punkta, 14. panta 1. punkta c) apakšpunkta un 15. panta 1. punkta pārkāpums — Upju baseinu apgabala apsaimniekošanas plāni — Publicēšana — Sabiedrības informēšana un publiskā apspriešana — Apsaimniekošanas plānu eksemplāru nenosūtīšana Komisijai

Rezolutīvā daļa:

1) noteiktajā termiņā

— npublicējot valsts un starptautiskos upju baseinu apgabala apsaimniekošanas plānus,